

**Основні наукові та навчально-методичні роботи викладачів
кафедри полікультурної освіти та перекладу
за період з 2010 року по т.ч.**

I. Наукові статті та тези виступів на конференціях

1. Popovych N. Übersetzung von “ὄφιστημι” Formen und Ableitungen bei den Kirchenvätern des Ostens auf dem Beispiel der Antiochenischen Formeln / N. Popovych // Сучасні дослідження з іноземної філології : зб. наук. праць ; [відп. ред. М. П. Фабіан]. — Ужгород: ПП «Графіка», 2012. — № 10. — 399 с. — С. 258-265.
2. Popovych N. Übersetzungsbeispiele des Trinitätsbegriffs ὑπόστασις in den Glaubensformeln des Ostens zwischen 351-362 / N. Popovych // Формула компетентності перекладача : матеріали II міжнародної науково-методичної конференції, 23 березня 2011 р. — К. : НТУУ «КПІ», 2011. — С. 178 -180.
3. Ляшина А.Г. Деякі особливості сполучуваності репрезентативних суфіксів системи англійського словотвору в сучасній науковій літературі// Зб. наук. праць «Гуманітарна освіта в технічних вищих навчальних закладах». Науково-періодичне видання Національного Авіаційного Університету. Гуманітарний інститут. – Вип. 27. – К., 2013. Ст. 153-159 (фахове видання – ВАК).
4. Ляшина А.Г. Деякі особливості сполучуваності словотворчих суфіксів з основами різних типів в науковій літературі з політології // Зб. наук. праць «Сучасні дослідження з іноземної філології». – Вип. 13. – Ужгород, 2015. Ст. 95-101 (фахове видання – ВАК).
5. Ляшина А.Г. Деякі особливості сполучуваності, частоти використання і термінотворчої потенції суфіксів англійського словотвору в науковій літературі// Зб. наук. праць «Сучасні дослідження з іноземної філології». – Вип. 11. – Ужгород, 2013. Ст. 211-216 (фахове видання – ВАК).
6. Ляшина А.Г. Деякі особливості функціонування системи суфіксації сучасної англійської мови та значення їх для перекладу текстів наукової літератури з економіки. // Зб. наук. праць «Гуманітарна освіта в технічних вищих навчальних закладах». Науково-періодичне видання Національного Авіаційного Університету. Гуманітарний інститут. – Вип. 22. – К., 2011р. Ст. 13-19 (фахове видання – ВАК).
7. Ляшина А.Г. Деякі особливості функціонування системи суфіксації сучасної англійської мови та значення їх для перекладу текстів наукової літератури з політології// Зб. наук. праць «Гуманітарна освіта в технічних вищих навчальних закладах». Науково-періодичне видання Національного Авіаційного Університету. Гуманітарний інститут. – Вип. 29. – К., 2014. Ст. 111-118 (фахове видання – ВАК).
8. Ляшина А.Г. Інтенсифікація процесу перекладу шляхом вивчення особливостей сполучуваності репрезентативних суфіксів системи англійського словотвору в науковій літературі // Збірник матеріалів VI Міжнародної науково-практичної конференції: Фаховий та художній переклад: теорія, методологія, практика 5-6.04. 2013р. - К., 2013. – С. 266-269.
9. Ляшина А.Г. Мовна полікультурна освіта політологів-міжнародників // Збірник матеріалів Міжнародної науково-практичної конференції «Проблеми і перспективи транскордонного співробітництва: досвід Карпатського єврорегіону» 04-05 червня 2015 р. – Ужгород, 2015. – ст. 156-163.
10. Ляшина А.Г. Реалізація суфіксальної моделі в сучасній англійській науковій літературі // Матеріали V Міжнародної науково-практичної конференції «Фаховий та художній переклад: теорія, методологія, практика» - 6-7 квітня 2012р. - Київ, 2012. Ст. 232-236.

11. Ляшина А.Г. Реалізація суфіксальної моделі в сучасній англійській науковій літературі. // Зб. наук. праць «Гуманітарна освіта в технічних вищих навчальних закладах». Науково-періодичне видання Національного Авіаційного Університету. Гуманітарний інститут. – Вип. 24. – К., 2012. Ст. 97-104. (фахове видання – ВАК).
12. Ляшина А.Г. Роль вивчення особливостей функціонування системи суфіксації сучасної англійської мови для перекладу текстів наукової літератури з економіки // Збірник матеріалів IV Міжнародної науково-практичної конференції: Фаховий та художній переклад: теорія, методологія, практика 1-2.04.2011р. - К., 2011. – С.172-177.
13. Ляшина А.Г. Роль вивчення особливостей функціонування системи суфіксації сучасної англійської мови для перекладу текстів суспільно-політичної літератури // Збірник матеріалів VII Міжнародної науково-практичної конференції: Фаховий та художній переклад: теорія, методологія, практика 4-5.04. 2014р. - К., 2014. – С.216-219.
14. Ляшина А.Г. Реалізація особливостей термінотворчої потенції суфіксіванглійського словотвору при перекладі наукової літератури // Збірник матеріалів VIII Міжнародної науково-практичної конференції: Фаховий та художній переклад: теорія, методологія, практика 17-18.04. 2015р. - К., 2015. – С.273-279.
15. Мишко С.А. Деякі проблеми оцінювання перекладів студентів //Збірник матеріалів IV Міжнародної науково-практичної конференції: Фаховий та художній переклад: теорія, методологія, практика 1-2.04.2011р. - К.:Аграр Медіа Груп, 2011. – С.192-196.
16. Мишко С.А. Деякі проблеми оцінювання перекладів студентів//Гуманітарна освіта в технічних вищих навчальних закладах. Збірник наукових праць.-К., 2011.- Вип.22.-С.28-34.
17. Мишко С.А. Значення служби педагогічного тестування (СПТ) у системі освіти США //Педагогічні інновації у фаховій освіті. ДВНЗ «Ужгородський національний університет» . – Збірник наукових праць. –2015. – Випуск 1(6) ISSN 2307–3594. – С.304–307.
18. Мишко С.А. Музика у викладанні іноземних мов//Сучасні дослідження з іноземної філології. Збірник наукових праць. Випуск 13./ Відп. Ред. Фабіан М.П. – Ужгород :ПП «Аутдор Шарк», 2015. – С.286-291.
19. Мишко С.А. Навчання перекладу як одному із засобів розвитку комунікативних навичок. // Збірник матеріалів VI Міжнародної науково-практичної конференції: Фаховий та художній переклад: теорія, методологія, практика 5-6.04.2013р. - К.:Аграр Медіа Груп, 2013. – С.273-276.
20. Мишко С.А. Основні напрямки діяльності Служби педагогічного тестування США //Міжнародний науковий вісник: збірник наукових доповідей за матеріалами XXI Міжнародної науково-практичної конференції «Перспективні шляхи й напрями вдосконалення освітньої системи у світлі Болонського процесу», 16-19 листопада 2010 р.– Ужгород:ЗакДУ, 2011. – Вип.2(21) – Ч.1.-С.267-270.
21. Мишко С.А. Основні принципи розробки тестових завдань //Сучасні дослідження з іноземної філології. Збірник наукових праць. Випуск 9./ Відп. Ред. Фабіан М.П. – Ужгород:ПП «Графіка», 2011.- С.562-569.
22. Мишко С.А. Особливості підготовки перекладачів у вищих навчальних закладах //Збірник матеріалів II Міжнародної науково-методичної конференції: Формула компетентності перекладача 23.03.2011р. - К.:НТУУ «КПІ», 2011.- С.152-155.
23. Мишко С.А. Особливості тестування по визначенню розуміння прочитаного. //Сучасні дослідження з іноземної філології. Збірник наукових праць. Випуск 10./ Відп. Ред. Фабіан М.П. – Ужгород : ФОП Брежа А.Е., 2012.-С.357-364.

24. Мишко С.А. Переклад та його тестування при підготовці перекладачів // Збірник матеріалів III Міжнародної науково-практичної конференції: Соціокультурні та етнолінгвістичні проблеми галузевого перекладу в парадигмі євроінтеграції 2-3.04.2010р. - К., 2010.-С.278-281.
25. Мишко С.А. Тестування як засіб оцінювання знань студентів-перекладачів //Збірник матеріалів Міжнародної науково-практичної конференції: Формула компетентності перекладача 24.03.2010р. – К.:НТУУ «КПІ», 2010.-С.133-135.
26. Мишко С.А. Туристичний маркетинг та його особливості // Науковий вісник ЗакДУ. Серія: економічні науки.-Ужгород, 2010. – Вип.10. – С.114-118.
27. Мишко С.А. Формування полікультурних орієнтацій майбутніх перекладачів в контексті транскордонного співробітництва. //Міжнародний науковий вісник 2015, № 2(11)ISSN 2218-5348 Спецвипуск 2(11). – С.170-174.
28. Мишко С.А., Ляшина А.Г. Деякі особливості функціонування системи суфіксації сучасної англійської мови та їхнє значення для перекладу текстів художньої літератури.//Збірник матеріалів III Міжнародної науково-практичної конференції: Соціокультурні та етнолінгвістичні проблеми галузевого перекладу в парадигмі євроінтеграції 2-3.04.2010р. - К., 2010.- С. 254-258.
29. Мишко С.А.Дипломатичний переклад при підготовці фахівців у галузі міжнародних відносин.// Матеріали VI Міжнародної науково-практичної конференції: Формула компетентності перекладача 25.03.2015р. – К.:НТУУ «КПІ», 2015.-С.205-209.
30. Мишко С.А.Особливості навчання синхронному перекладу.// Матеріали V Міжнародної науково-практичної конференції: Формула компетентності перекладача 26.03.2014р. -, К.:НТУУ «КПІ», 2014. – С.164-166.
31. Мишко С.А.Письмовий переклад у процесі викладання іноземних мов. //Сучасні дослідження з іноземної філології. Збірник наукових праць. Випуск 12./ Відп. Ред. Фабіан М.П. – Ужгород :ПП «Аутдор Шарк», 2014. – С.276-280.
32. Мишко С.А.Усний переклад та його значення в процесі викладання іноземних мов.// Матеріали IV Міжнародної науково-практичної конференції: Формула компетентності перекладача 27.03.2013р. -, К.:НТУУ «КПІ», 2013.-С.164-166.
33. Нілабович І.В. Значение единственного числа собирательных существительных в современном словацком языке // В мире науки и искусства: вопросы филологии, искусствоведения и культурологии: Материалы XXIV международной заочной научно-практической конференции (10 июня 2013 г.) – Новосибирск: Изд. «СибАК», 2013. – С. 31 – 40.
34. Нілабович І.В. Адаптація запозичених іменників у словацькій мові на рівні категорії числа // Актуальні проблеми сучасної філології: Тези доповідей II Міжнародної науково – практичної конференції. 20-21 вересня 2012 року. – Київ: Національний університет біоресурсів і природокористування України, 2012.
35. Нілабович І.В. Категорія числа іменників у працях словацьких мовознавців // Studia Slavistica. 12: Слов'янські взаємини. – Ужгород, 2012. – С. 46 – 53.
36. Нілабович І.В. Числова категорійність абстрактних іменників зі суфіксом *-ost'* у сучасній словацькій мові. //Сучасні дослідження з іноземної філології. Збірник наукових праць. Випуск 13./ Відп. Ред. Фабіан М.П. – Ужгород: ПП «Аутдор Шарк», 2015.
37. Нілабович І.В. Числова семантика матеріально-речовинних іменників // Studia Slavistica. 13: Сучасні тенденції славістики. – Ужгород, 2014. – С. 63 – 73.
38. *Окогріб І.* Словацькі іменники *pluralia tantum* на фоні української мови // Славістика XXI століття: традиції та перспективи розвитку: Збірник наукових праць за матеріалами Міжнародної наукової конференції молодих учених. – Львів: Львівський національний університет імені Івана Франка, 2012. – С. 64 – 71.

39. Особливості історії розвитку тестування в США в кінці XIX – на початку XX ст. // Науковий вісник УжНУ. Серія: Історія. - Ужгород: Видництво УжНУ «Говерла», 2011.-Випуск 26. – С.137-142.
40. Особливості проведення та оцінювання тестування //Сучасні дослідження з іноземної філології. Збірник наукових праць. Випуск 9./ Відп. Ред. Фабіан М.П. – Ужгород:ПП «Графіка», 2011. – С.569-573.
41. Пітра Н.В. Гуманізація освіти як одне з найактуальніших питань процесу євроінтеграції України // Міжнародний науковий вісник. – Ужгород 2013. – Вип.3(22).-Ч.2-С.145-151
42. Пітра Н.В. Проектна методика у викладанні іноземних мов. //Сучасні дослідження з іноземної філології. Збірник наукових праць. Випуск 13./ Відп. Ред. Фабіан М.П. – Ужгород :ПП «Аутдор Шарк», 2015. – ст. 291 - 296
43. Пітра Н.В. Функціонування мови в полікультурному просторі //Міжнародний науковий вісник 2015, № 2(11)ISSN 2218-5348 Спецвипуск 2(11). – За матеріалами Міжнародної науково-практичної конференції «Проблеми і перспективи транскордонного співробітництва: досвід Карпатського євро регіону» 04-05 червня 2015 р. – Ужгород, 2015. – ст. 201 - 207.
44. Попович Н. Давньогрецька тринітарна термінологія у перекладах германськими та слов'янськими мовами / Н. Попович // Актуальні питання гуманітарних наук. ISSN 2308-4855. — Вип.10. — 2014. — С.119-224.
45. Попович Н. Концептуально-трансцендентна еквівалентність як критерій оцінки якості конфесійного перекладу / Н. Попович // Актуальні питання гуманітарних наук : міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники В. Ільницький, А. Душний, І. Зимомря]. — ISSN 2308-4855 (Print). — ISSN 2308-4863 (Online). — Дрогобич : Посвіт, 2015. — Вип. 13. — 308 с. — С.182-188.
46. Попович Н. М. Жанрово-стилістичні особливості перекладу давньогрецької тринітарної термінології середини IV століття /Н. М.Попович // Мовні і концептуальні картини світу. Випуск 48. — К. : ВПЦ «Київський університет», 2014. — 463 с. — С. 375-382.
47. Попович Н. Становление и перевод древнегреческого тринитарного термина ‘υπόστασις / Н. Попович // Scientific letters of academic society of Michal Baludansky. ISSN 1338-9432. — Vol. 2. — № 1 / 2014. — Košice : Academic Society of Michal Baludansky. — 180 с. — С. 103-106.
48. Попович Н. М. Становлення тринітарної термінології та її переклад / Н. М. Попович // Мовні і концептуальні картини світу. Випуск 46. — Ч.3 — К. : ВПЦ «Київський університет», 2013. — 427 с. — С. 228-237.
49. Попович Н. М. Відтворення тринітарної термінології в українській богословській терміносистемі (на прикладі семантичного аналізу форм та похідних давньогрецького дієслова ὑφίστημι у “De Spiritu Sancto” св. Василя Великого) / Н. М. Попович // Фаховий та художній переклад : теорія, методологія, практика : матеріали доповідей VI Міжнародної науково-практичної конференції / [за заг. ред. А. Г. Гудманяна, С. І. Сидоренка]. — К. : Аграр Медіа Груп, 2013. — 472 с. — С. 322-326.
50. Попович Н. М. Історичний розвиток тринітарних термінів “οὐσία” та “ὑπόστασις” («сутність» та «іпостась») у період 325-381 років / Н. М. Попович // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія : Історія : зб. наук. праць ; [редкол. : М. М. Вегеш (голова) та ін.]. — Ужгород : Вид-во УжНУ «Говерла», 2011. — № 26. — 316 с. — С.115-120.
51. Попович Н. М. Особливості перекладу давньогрецьких тринітарних термінів “οὐσία” та “ὑπόστασις” (На матеріалі листів 125, 236.6, 38 Св. Василя Великого) /

- Н. М. Попович // Сучасні дослідження з іноземної філології : зб. наук. праць ; [відп. ред. М. П. Фабіан]. — Ужгород : ПП «Графіка», 2011. — № 9. — 637 с. — С. 380-386.
52. Попович Н. М. Особливості семантики перекладу форм та похідних давньогрецького дієслова *ufisthmi* в спадщині Св. Василя Великого (на матеріалі 125, 236.6 та 38 листів) / Н. М. Попович // Формула компетентності перекладача : матеріали міжнародної науково-методичної конференції., 24 березня 2010 р. — К. : НТУУ «КПІ», 2010. — 146 с. — С. 50-52.
53. Попович Н. М. Семантика та відтворення тринітарної термінології в українській богословській терміносистемі (на прикладі морфологічно- семантичного аналізу форм та похідних давньогрецького дієслова *ὑφίστημι* в літературній спадщині Східних Отців Церкви 351-381 років) / Н. М. Попович // Формула компетентності перекладача: матеріали IV міжнародної науково-методичної конференції, 27 березня 2013 р. — К.: НТУУ «КПІ», 2013. — 273 с. — С. 193-195.
54. Попович Н. Становлення та переклад давньогрецької тринітарної термінології / Н. Попович // Розвиток сучасної освіти і науки : результати, проблеми, перспективи : тези I Міжнародної науково-практичної конференції молодих вчених / [ред.-упор. В. Ільницький, А. Душний, І. Зимомря]. — Дрогобич : Посвіт, 2013. — 328 с. — С. 133-135.
55. Тишук А.Г. Викладання іспанської мови як другої іноземної у Вищих Навчальних Зкладах країн Карпатського Єврорегіону // Міжнародний науковий вісник 2015, № 2(11) ISSN 2218-5348 Спецвипуск 2(11). — За матеріалами Міжнародної науково-практичної конференції «Проблеми і перспективи транскордонного співробітництва: досвід Карпатського єврорегіону» 04-05 червня 2015 р. — Ужгород, 2015. — ст. 220-228.
56. Тодорова Н.Ю. Meeting the challenge of the external independent testing in english. In: Language Teaching in Increasingly Multilingual Environments: From Research to Practice. (University of Warsaw, 16-17 September 2010)/ Book of Abstracts. Ed. By M.V.Paradowski. Warsawa: Liber, 2010, p. 88-89.
57. Тодорова Н.Ю. Organising students' self-study online: the instructor's boons and challenges. In: Інноваційні напрямки у розвитку інженерної освіти та захисту навколишнього середовища: збірник праць міжнародної науково-практичної конференції. — Донецьк: ДонНТУ, 2011. — 340 с. Р. 143-148.
58. Тодорова Н.Ю. Task-based teacher training: a case study. // Наукові записки. - Вип. 89(2) - Серія: Філологічні науки (мовознавство): у 5 ч. — Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В.Винниченка, 2010. — 352 с. - С. 242-246. (0,5 д.а. фаховий з філології).
59. Тодорова Н.Ю. The ukrainian foreign policy reloaded (2010-2012) // Наукові праці Історичного факультету Донецького національного університету (серія „Міжнародні відносини”). Вип. 11. — Донецьк, 2012. — С. 4-19. (в соавторстві).
60. Тодорова Н.Ю. Вибори до Верховної Ради – 2012: зовнішньополітичний контекст // Грані історії: зб.наук. пр. _ Горлівка: Вид-во ГПМ ДВНЗ «ДДПУ», 2013. — Вип. 6. С. 231-239. (в соавторстві) – фаховий
61. Тодорова Н.Ю. Європейська інтеграція України в 2011 році // Вступ до міжнародних відносин. Наукові праці історичного факультету Донецького національного університету (серія “Міжнародні відносини»). Вип. 10. - Донецьк: Донецький нац. ун-т, 2011.- С. 94-112. (із співавтором)
62. Тодорова Н.Ю. Методологія студювання європейської інтеграції України // Європейський вибір України та візова політики країн ЄС: виклики і можливості. Матеріали міжнародної науково-практичної конференції. — Донецьк: Східний видавничий дім, 2013.- С. 172-176.

63. Тодорова Н.Ю. Ціннісні орієнтації мешканців Донеччини в контексті конфлікту на сході України // Тисячоліття – Millennium: Науковий щорічник. Випуск 2. 2014 рік /Редколегія: Данилюк Д. Д., Жулканич Н. М., Задорожний В. Є., Капітан Л. І., Офіцинський Р. А. (головний редактор),Сухий О., Федака С. Д.,Фенич В. І., Штерр Д. І. – Ужгород: Гражда, 2015. – 168 с. (зі співавтором) С. 98-106.
64. Тодорова Н.Ю. Euro atlantic dimensions of Ukraine in the context of «non-bloc» status // Вісник Науково-інформаційного Центру міжнародної безпеки та євроатлантичної співпраці Донецького національного університету. – 2011. - № 3-4 (23-24). – С. 23-29. (із співавтором).
65. Худзей О. Актуалізація ідей навчання іноземних мов у спеціалізованих навчальних закладах з їх поглибленим вивченням (кінець ХХ – поч. ХХІ ст.) в умовах масової школи / О. Худзей // Молодь і ринок. – 2013. – № 2. – С. 133–137.
66. Худзей О. Діагностика обдарованості особистості як важливе завдання сучасного педагога / Худзей О. // Молодь і ринок. – 2010. – № 10. – С. 140–142.
67. Худзей О. Законодавчо-нормативне забезпечення діяльності спеціалізованих шкіл з поглибленим вивченням іноземних мов / О. Худзей // Вісник Прикарпатського університету. Серія: Педагогіка. – Івано-Франківськ, 2012. – Вип. ХІІ. – С. 35–39.
68. Худзей О. Комп'ютерні технології у навчанні іноземних мов / О. Худзей // Проблеми та перспективи формування інноваційної системи освіти в ХХІ столітті : матеріали міжнародної науково-практичної конференції (м. Львів, Україна, 3 – 4 лютого 2012 року). – Львів : Львівська педагогічна спільнота. 2012. – С. 69–70.
69. Худзей О. Основні характеристики програм навчання обдарованих школярів / О. Худзей // Молодіжна політика : проблеми та перспективи. Випуск 2 : [збірник наукових праць / наук. ред. С.А. Щудло]. – Дрогобич : Редакційно-видавничий відділ Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка, 2011. – С. 487–489.
70. Худзей О. Основные подходы к обучению иностранных языков в специализированных школах с их углубленным изучением в конце ХХ – начале ХХІ века / О. Худзей // Новый университет. – 2013. – № 3. – С. 15–17.
71. Худзей О. Підготовка майбутнього вчителя іноземних мов до роботи з обдарованими дітьми / О. Худзей // Педагогіка та психологія. – Чернівці : Чернівецький нац. у-т, 2011. – Вип. 566. – С. 186–191.
72. Худзей О. Проблема виховання обдарованої особистості у педагогічній спадщині В. О. Сухомлинського / О. Худзей // Педагогічний дискурс : [зб. наук. праць / гол. ред. І. М. Шоробура]. – Хмельницький : ПП Балюк І. Б., 2011. – Вип. 10. – С. 510–513.
73. Худзей О. Спостереження як метод діагностики обдарованості / О. Худзей // Наукові записки : [збірник наукових статей ; укл. Л.Л. Макаренко]. – К. : Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова, 2011. – Випуск LXXXXIII (93).– С. 234–239.
74. Худзей О.О «Сучасні технології навчання іноземних мов у вищій школі»/ О. Худзей // Педагогічні інновації у фаховій освіті: матеріали VI міжнародної науково-практичної конференції. (м. Ужгород, 2 жовтня 2015р.) – Ужгород.: Видавництво УжНУ «Говерла». – С. 281-286.
75. Худзей О.О Підготовка майбутнього вчителя до роботи з дітьми , здібними до вивчення іноземних мов/ Сучасні дослідження з іноземної філології. Збірник наукових праць. Випуск 13./ Відп. Ред. Фабіан М.П. – Ужгород : ПП «Аутдор Шарк», 2015. – ст. 305 – 310.
76. Худзей О.О Принципи навчання іноземних мов майбутніх перекладачів / О. Худзей //Формула компетентності сучасного перекладача: матеріали VI міжнародній науково-методичній конференції (м. Київ, 25 березня 2015 р.). - Київ.: НТУУ «КПІ». - С. 282 - 286.

77. Худзей О.О. Застосування технологій полікультурної освіти у навчанні іноземних мов. //Міжнародний науковий вісник 2015, № 2(11)ISSN 2218-5348 Спецвипуск 2(11). – За матеріалами Міжнародної науково-практичної конференції «Проблеми і перспективи транскордонного співробітництва: досвід Карпатського єврорегіону» 04-05 червня 2015 р. – Ужгород, 2015. – ст. 257 - 261.

II. Навчально-методичні публікації

1. Гудманян А.Г., Мишко С.А., Габчак Н.Ф., Лізак К.М. International Tourism.- Ужгород: Гражда, 2013.-223 с.
2. Ляшина А.Г. FAMOUS SPEECHES (Промови видатних людей). Навчальний посібник з практикуму перекладу (англійською мовою). – Ужгород, 2011.- 106 с.
3. Ляшина А.Г. Монографія. Особливості функціонування системи суфіксації в сучасній англійській мові. – Ужгород, 2011.
4. Ляшина А.Г., Мишко С.А., Руснак В.І. Європейські країни постсоціалістичного простору. Навчальний посібник (англійською мовою). Ужгород, 2010 – 134 с.
5. Мишко С.А. Австралія. Континент, острів, країна. Навчальний посібник (англійською мовою).- Ужгород: Гражда, 2014.- 213 с.
6. Мишко С.А. Методичні рекомендації з курсу «Організація анімаційних послуг».- Ужгород, 2011.- 58 с.
7. Мишко С.А. Оздоровчий туризм. Навчальний посібник (англійською мовою). - Ужгород, 2011.- 97 с.
8. Мишко С.А. Основи маркетингу. Навчальний посібник (англійською мовою). - Ужгород, 2011.- 141 с.
9. Мишко С.А. Туристичний маркетинг . Навчальний посібник (англійською мовою).- Ужгород: Гражда, 2012.-118 с.
10. Мишко С.А., Ляшина А.Г., Габчак Н.Ф. TRAVEL AND STUDY ENGLISH. Навчальний посібник англійською мовою. Ужгород, 2013. – 340 с.
11. Мишко С.А., Вовканич І.І., Лізак К.М. Австралія. Континент, острів, країна. Навчальний посібник (англійською мовою). Вид. друге, доповнене.- Ужгород: Гражда, 2015.- 268 с.
12. Монографія: «Навчання профільних предметів у спеціалізованих школах з поглибленим вивченням іноземних мов України: історичний аспект»/ Худзей О.О., Невмержицька О.В. – Дрогобич: Видавничий відділ ДДПУ імені Івана Франка, 2015. – 168 с.
13. Навчальний посібник для студентів факультетів «Міжнародні відносини» (англійською мовою) «Foreign Relations of Great Britain» / О. Khudzey, А. Liashina. – Ужгород: КП: « Ужгородська міська друкарня», 2015. – 60 с.
14. О.О. Худзей, А.Г. Ляшина. FOREIGN RELATIONS OF GREAT BRITAIN. Навчальний посібник (англійською мовою). Ужгород, 2015 – 58 с.
15. О.О. Худзей, А.Г. Ляшина. DISCUSSING NEWS. Методична розробка для студентів факультету міжнародної політики, менеджменту та бізнесу (англійською мовою). Ужгород, 2014 – 34 с.
16. Попович Н. М. Відтворення давньогрецької тринітарної термінології в українській богословській терміносистемі (на матеріалі християнської догматичної літератури 351-362 років): дис. канд. філол. наук. 10.02.16 / Н. М. Попович. — Одеса : 2015. — 297 с.
17. Попович Н. М. Відтворення давньогрецької тринітарної термінології в українській богословській терміносистемі (на матеріалі християнської догматичної літератури

- 351-362 років): автореф. дис...канд. філол. наук — 10.02.16 / Н. М. Попович; Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» МОН України. – Одеса: 2015. — 20 с.
18. Попович Н. М. Релігійний туризм та паломництво: методичні рекомендації / Н. М. Попович. — Ужгород : видавництво «Гражда», 2011. — 24 с.
 19. Тодорова Н.Ю. АНГЛІЙСЬКА МОВА. ЗАВДАННЯ. ПОРАДИ. ТЕСТИ. /Для підготовки до зовнішнього незалежного тестування. Навчально-методичний посібник. – Київ: Знання, 2011. – 286 с. (18 ум.др.арк.)
 20. Худзей О.О. Методичні рекомендації на тему «Discassing news» для студентів I-II курсів факультету міжнародної політики, менеджменту та бізнесу з курсу основна іноземна мова. – Ужгород: КП: « Ужгородська міська друкарня», , 2014. – 36 с.
 21. Худзей О.О. Методичні рекомендації на тему «Education. Освіта» для студентів I-II курсів факультету міжнародної політики, менеджменту та бізнесу з курсу основна іноземна мова. – Ужгород: КП: « Ужгородська міська друкарня», 2014. – 40 с.
 22. Худзей О.О. Методичні рекомендації на тему «Словотвір (англійська мова)» для студентів I-II курсів факультету міжнародної політики, менеджменту та бізнесу з курсу основна іноземна мова. – Ужгород КП: « Ужгородська міська друкарня», 2014. – 23 с.